

Bilder erzählen Geschichte

BILDUNGS-AUSSCHUSS GIRLAN



Bildungsausschuss
Gírlan

Von den vielen im Fotoarchiv Gírlan vorhandenen Dorfansichten ist dies eine der Ältesten. Fotoleihgeber ist die Kellereigenossenschaft Gírlan.

In einem Begleittext zum Foto ist zu lesen: „Alte Ansicht von Gírlan, vor der Jahrhundertwende. Die Geschlossenheit des Dorfes mit den unter Ziegeldächern geduckten Häusern war schon damals das Charakteristikum in der Reblandschaft. Im Vordergrund rechts führt über Lafay eine schmale Straße nach Rung bzw. Schreckbichl. Die Aufnahme dürfte aus den Monaten Februar/März stammen, weil nach dem Winter mit den Ausbesserungsarbeiten im Weinberg begonnen wurde, wie die Schalern und Säulen auf dem Boden Kunde von der Arbeit geben. (um 1880)“



Gírlaner Dorfansicht um 1880

Das Foto fand Verwendung als Postkarte mit Glückwünschen zum Namenstag. Der Text lautet: „Alles erdenklich Gute zum Na-

mensfest und hoffe Dich um Ostern zu sehen. Es grüßt Dich deine Schwester Berta u. Hans

für Dreifach Donnerndes Hoch, Hoch, Hoch.“
Klaus Koppelstätter

Traditionelles Törggelfest im Glöglhof von Gírlan

MUSIKKAPELLE GIRLAN



Am Wochenende des 8. und 9. Oktober findet wieder das Törggelfest der Musikkapelle Gírlan im Glöglhof statt. Am Samstag öffnen wir im Anschluss an die „Letzte Fuhre“ gegen 15.30 Uhr die Tore des Glöglhofs. Es unterhalten Sie dabei die „Eisacktaler Buam“, darauf folgt die Pau-

lsner Böhmische. Am Sonntag nehmen wir den Festbetrieb um 10.30 Uhr wieder auf, wobei das Ensemble Franz Oberrauch für gute Stimmung sorgt. Kulinarisch verwöhnen möchten wir Sie mit Gulaschsuppe, einer Speckmarenade, Schlutzkrapfen, vegetarischem Knödeltris sowie Surfleisch oder Hauswurst mit Sauerkraut und Knö-

deln. Außerdem gibt es selbstgemachte Apfelkuchlein und frisch gebratene Kastanien, welche beim Törggelen natürlich nicht fehlen dürfen! Dazu bieten wir erlesene Gírlaner Weine, welche Sie auch im tiefen Keller des Hofes genießen können. Auf zahlreiche Festgäste freut sich

Ihre Musikkapelle Gírlan



Die Musikkapelle Gírlan (hier beim Konzert in St. Michael) lädt alle herzlich zum Törggelfest ein.